

OFFICINE MECCANICHE



52031 ANGIARI (AREZZO) - ITALY - LOC. S. LORENZO N. 40 - TEL. 0575 - 789055 - FAX 0575 - 788245

E-mail: [biagioli@aratribiagioli.it](mailto:biagioli@aratribiagioli.it)

INTERNET: [www.aratribiagioli.it](http://www.aratribiagioli.it)



**COLTIVATORI SCALARI A DISCHI PORTATI**

**MOUNTED INDEPENDENT DISCS CULTIVATORS**

**DECHAUMEUSES PORTEES AVEC DISQUES INDEPENDENTS**

TRATTORE TRACTOR TRACTEUR	MODELLO MODEL MODELE	DIAM. DISCHI DISCS DISQUES	Lavoro – Working Travail		PESO WEIGHT POIDS
			Largh. Width Largeur	Prof. Depth Profondeur	
			cm	cm	
45 - 55	<b>CSD - 4/56</b>	560	120	22	485
60 - 75	<b>CSD - 5/56</b>	560	150	22	560
75 - 85	<b>CSD - 6/56</b>	560	180	22	635
85 - 95	<b>CSD - 7/56</b>	560	210	22	710
95 - 110	<b>CSD - 8/56</b>	560	240	22	895
110 - 130	<b>CSD - 9/56</b>	560	270	22	980
50 - 60	<b>CSD - 4/61</b>	610	136	25	495
60 - 75	<b>CSD - 5/61</b>	610	170	25	575
75 - 90	<b>CSD - 6/61</b>	610	204	25	650
90 - 100	<b>CSD - 7/61</b>	610	238	25	728
100 - 115	<b>CSD - 8/61</b>	610	272	25	915
115 - 140	<b>CSD - 9/61</b>	610	306	25	1005
65 - 70	<b>CSD - 4/66</b>	660	152	28	507
70 - 80	<b>CSD - 5/66</b>	660	190	28	590
80 - 95	<b>CSD - 6/66</b>	660	228	28	668
95 - 110	<b>CSD - 7/66</b>	660	266	28	750
110 - 130	<b>CSD - 8/66</b>	660	304	28	940
130 - 160	<b>CSD - 9/66</b>	660	342	28	1032

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Costruzione semplice e robusta con telaio tubolare di grosso spessore.  
 Regolazione posizione di lavoro mediante scorrimento trasversale sulla barra di attacco.  
 Assetto direzionale aratro registrabile mediante rotazione sulla barra di attacco.  
 Assetto direzionale di ogni singolo disco registrabile.  
 Angolo di incidenza disco-terreno registrabile.  
 Supporti disco con doppi cuscinetti a rulli conici registrabili e adeguatamente protetti.  
 Dischi in acciaio speciale trattato.  
 Ruotino direzionale posteriore molleggiato montato su cuscinetti a rulli conici.  
 Raschietti in lamiera di acciaio stampata, registrabili.  
 Piedino di stazionamento di dotazione.

## TECHNICAL CHARACTERISTICS

Simple and sturdy structure with thick tubular frame.  
 Working position adjustment by traversing on crossbar.  
 Adjustable directional trim of the plough by rotating on crossbar.  
 Directional adjustment of every single disk.  
 Disc-soil angle of incidence adjustment.  
 Disc supports provided with sealed and adjustable double tapered roller bearings.  
 Discs in special treated steel.  
 Rear spring directional wheel provided with sealed and adjustable double tapered roller bearings.  
 Adjustable hard steel scrapers.  
 Support stem equipped.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Construction simple et robuste avec chassis tubulaire de gros epaisseur.  
 Reglage position de travail par glissement transversal sur barre d'attelage.  
 Position angulaire charrue réglable par rotation sur barre d'attelage.  
 Position angulaire de chaque disque réglable.  
 Angle d'incidence disque-terre réglable.  
 Supports avec doubles roulements à rouleaux coniques réglables et opportunément protégés.  
 Disques en acier special traité.  
 Roue directionnelle posterieure avec ressort, montée sur double roulement à rouleaux coniques.  
 Rasclors en tôle imprimée, réglables.  
 Pied de stationnement en dotation.

